Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 203 XXVIII. Jahrgang Bern, Samstag, 6. August 1910 Berne, Samedi, 6 août XXVIIIme année № 203

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Metallmarkt. — Seidenhandel. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Generalversammlungen. — Assemblées générales.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende

1. Juni bis 31. Juli 1910

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce

1er juin au 31 juillet

Aargau. *Bezirksamt Aarau.* 19. Juli. Nr. 253. Bieber, Sohn, G.: *Derselbe; Engesser,* F. Nähmaschinen, Fahrräder.

Bezirksamt Baden. 2. Juli. Nr. 188. Müller, Gottl., Wettingen: *Derselbe; Müller,* Frau Ida. Fahrräder, Nähmaschinen. 4. Juli. Nr. 189. Hohl, C.: *Bertuch,* K. J. Drogen. Nr. 190. Dito: *Hohl,* Karl. Nr. 190. Keller, Josef: *Schärrer,* Otto, Nähmaschinen.

Nachtrag: Nr. 33. (Keller). Beifügen: *Schärrer,* O. Nähmaschinen.

Bezirksamt Bremgarten. **Nachträge:** Nr. 86 (Siebenmann). Beifügen: *Siebenmann,* J.; *Rufer,* A.; *Müller,* G. Fahrzeuge, Maschinen. Nr. 21 (Michel-Vock). Beifügen: *Widmer,* J. Wein.

Bezirksamt Kulm. **Nachtrag:** Nr. 130 (Lüthy). Anstatt Fuchs und Lüthy: *Grélat,* Ch. Tuchwaren.

Bezirksamt Laufenburg. 25. Juni. Nr. 44. Knecht, Herm., Schwaderloch: *Derselbe; Pollmann,* Wilh. Fahrräder, Maschinen.

Bezirksamt Zofingen. 8. Juli. Nr. 221. Minder, Frau Emma, Aarburg: *Dieselbe; Müller,* Olga. Schnittmuster, Nähmaschinen, Büsten. 15. Juli. Nr. 222. Owert & Cie., E., Hamburg: *Leopold,* Karl. Zigarren.

Bezirksamt Zurzach. 1. Juli. Nr. 53. Stengele, Joh., Kaiserstuhl: *Derselbe.* Nr. 54. Dito: *Ferrazzini,* K. Tuchwaren, Bureaumaterialien.

Appenzell A./Rh. *Polizeidirektion in Trogen.* 7. Juli. Nr. 174. König, Ernst, Wolfhalden: *Derselbe.* Kaffee.

Basel-Stadt. *Polizeidepartement.* 13. Juni. Nr. 3699. Spear, Sigm., Dresden: *Growald,* M. Reklameartikel. 23. Juni. Nr. 3789. Landauer, Rod., Karlsruhe: *Bernauer,* Rob. Schuhe. 1. Juli. Nr. 3827*b.* Bornstein, Jb. L.: *Student,* Max. Rahmen, Bilder. 2. Juli. Nr. 3840. Dito: *Meissner,* B. 13. Juli. Nr. 3847. Weingartner, A.: *Bratspies,* L.; *Horrowitz,* J. Tricotagen. 18. Juli. Nr. 3940. Girner, G.: *Derselbe.* Agenturen. 19. Juli. Nr. 3946. Sutter fils & Cie., R.: *Naldi,* Enrico. Manufakturwaren. 25. Juli. Nr. 3970. Seering, Hugo: *Schreiber,* A. Rahmen, Semi-Emailwaren.

Nachträge: Nr. 599 (Boneff). Beifügen: *Boneff,* S. Manufakturwaren. Nr. 981 (Gisiger). Anstatt Merki: *Gohl,* K. Kraftfutter. Nr. 1155 (Gobiet). Anstatt Furrer: *Jopp,* Jul. Nr. 1156 (dito). Zu streichen: *Bloch,* M. Beleuchtungsartikel. Nr. 545 (Göllner). Anstatt Müller: *Breitenfeld,* H. Nr. 1730 (dito). Anstatt Müller, Hel.: *Fröhlich,* S. Emailwaren. Nr. 610 (Jakubowitsch). Anstatt Rothberg: *Hack,* Jb. Manufakturwaren. Nr. 3115 (Jordi-Trösch). Beifügen: *Goldstein,* H. Zeitschriften. Nr. 1377 (Koch). Anstatt Weisshaupt: *Hauswirth,* A. Nr. 2001 (dito). Anstatt Schöpf: *Kuhn,* O. Bücher. Nr. 2376 (Maier). Anstatt Kocher: *Vuagniau,* L. Konfektion. Nr. 1664 (Meyer). Anstatt Gradolfer: *Klähr,* Marie. Nr. 2692 (dito). Anstatt Peischel: *Funk,* O. Zeitschriften. Nr. 1414 (Pentmann & Cie.). Anstatt Türkewics: *Benovici,* A. Weine. Nr. 2687 (Schmidt). Anstatt Goldstein: *Klug,* M. Manufakturwaren. Nr. 1837 (Schröter). Anstatt Schwarzkopf: *Geller,* H. Nr. 386 (Singer). Anstatt Raymond und Roth-Friedschall: *Holliger,* J. Nähmaschinen. Nr. 732 (Werner & Cie). Anstatt Enzler: *Schaller,* J. Wein. Nr. 1486 (Zeller). Anstatt Zimmerli: *Hupfer,* J. Wein.

Basel-Landschaft. *Polizeikommando Liestal.* 25. Juli. Nr. 148. Mayer-Feldinger, Füllensdorf: *Derselbe.* Manufakturwaren, Konfektion.

Statthalteramt Sissach. 6. Juli. Nr. 58. Maag-Keller, Karl: *Schmattmann,* A. Möbel.

Statthalteramt Waldenburg. 9. Juli. Nr. 11. Konsumverein Waldenburg: *Bieder,* Jul.; *Hänger,* Hans. Manufakturwaren, Wein.

Bern. *Statthalteramt Bern.* 11. Juni. Nr. 1158. Haefliger, Karl: *Derselbe,* Kleider nach Mass.

Nachträge: Nr. 309 (Buchwalter). Anstatt Buchwalter: *Apt,* E. Kolonialwaren. Nr. 820. (Hauser). Zu streichen: *Katz,* M. Nr. 483 (dito). Anstatt Littmann: *Katz,* M. Tuchwaren. Nr. 744 (Hirschel). Beifügen: *Raphael,* J. Tuch. Nr. 904 (Hirschorn). Anstatt Hirschorn und Hennefeld: *Baltuch,* D. Uhren. Nr. 889 (Meyer & Cie.). Beifügen: *Weil,* Fernand. Tuch. Nr. 372. (Polinsky). Anstatt Polinsky, W.: *Powidlo,* J. Uhren. Nr. 1053. (Reinhold & Cie.). Anstatt Schwob: *Epstein,* L. Leinen- und Baumwollwaren.

Statthalteramt Biel. 1. Juni. Nr. 347. Bessoudoux, L., St. Michel: *Sundel,* A. Wein. 13. Juni. Nr. 353. Méroz, Werner & Tell: *Méroz,* W.; *Tell.* Articles de ménage.

Statthalteramt Büren. Nr. 41. *Hirt,* A. Durch Nachzahlung in Jahreskarte umgewandelt.

Statthalteramt Fraubrunnen. 1. Juli. Nr. 45. Jost, Fr., Utzenstorf: *Derselbe.* Schuh- und Lederwaren.

Nachtrag zu Nr. 16 (Fritz). Zu streichen: *Schütz,* A. Garn- und Tuchwaren.

Préfecture de Moutier. 1er juillet. № 37. Mahon-Villemin, H., Sorvilier: *Elle-même.* Lingerie, broderie, confection. 4 juillet. № 38. Vogt, Oscar: *Le même; Vogt,* Marie. Produits chimiques.

Suppléments: № 28 (Burkhard). A la place de Wisard: *Courbat,* H. Vins et denrées coloniales.

Préfecture de Porrentruy, 1er juillet. № 172. Dumont, A. fils, Besançon: *Pitiot,* E. Lingerie. 11 juillet. № 174. Henri, Joseph: *Le même; Terrier,* Jul. Tissus, confection.

Statthalteramt Trachselwald. 10. Juni. Nr. 118. Schneider, Fritz: *Derselbe.* Wein, Futtermittel.

Statthalteramt Wangen. 1. Juli. Nr. 152. Räber, J., Herzogenbuchsee: *Reinhard,* Fr. Maschinen, Fahrräder.

Nachtrag: Nr. 151 (Hinsberger-Räber). Beifügen: *Ritter,* E. Maschinen.

Fribourg. *Bureau de la Police Centrale.* 25 juin. № 475. Butty, Ls., Rueyres-les-Prés: *Le même.* Vins. 6 juillet. № 478. Lucca, S.: *Lucca, Ls.* Cadres et glaces. № 482. Blanc, Auguste, Villaz-St-Pierre: *Le même.* Vins. 8 juillet. № 484. Stamm, Victor, Neuveville: *Bougard,* José. Chemises. № 486. Driaton, Clément: *Stern,* Joseph. Vêtements d'église. 13 juillet. № 487. Lévy-Piccard, J.: *Lévy,* Alb.; *Haas,* Frid. Vins.

Genève. *Département du Commerce et de l'Industrie.* 9 juillet. № 2441. Durand frères, B. et J.: *Pasche,* Paul. Vins. 18 juillet. № 2472. Comptoir des vins de Bordeaux et de Bourgogne, Paris: *Harris,* H. Vins. 19 juillet. № 2475. Comptoir d'Alimentation: *Werro-Sapin,* J. Produits alimentaires.

Suppléments: № 1066 (Rabajoli). A la place de Serratriet: *Roncaglia,* G. Photographie. № 2106 (Abraham). A la place de Hennefeld: *Goldmann,* J. Montres.

Graubünden. *Polizeibureau Chur.* 6. Juli. Nr. 392. Aktienbrauerei Thusis: *Willi,* Rud. Bier. 9. Juli. Nr. 393. Tenchio, Fortunato, Roveredo: *Derselbe. Tenchio,* A.; *Grisetti,* A.; *Giuletti,* A.; *Tenchio,* M. Kolonialwaren, Wein.

Nachträge: Nr. 184 (Buchli). Beifügen: *Buchli,* Jb. Kolonialwaren. Nr. 342 (Furger & Cie.). Beifügen: *Furger,* F. Manufakturwaren.

Davos. **Nachträge:** Nr. 27 (Hofschulte) Anstatt Stöckli: *Vogel,* E. Tricotagen. Nr. 35 (Meyer) Anstatt Michel: *Weber,* E. Möbel.

Maienfeld. 19. Juli. Nr. 32. Manega, Micheli, Landquart: *Gobber,* R. Quincaillerie, Bijouterie.

Luzern. *Staatskanzlei.* 7. Juni. Nr. 622. Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik (A.-G.): *Rohr,* Fr. Nähmaschinen. 12. Juli. Nr. 642*. Melter, Frau C.: *Melter,* Moritz. Kolonialwaren. 6. Juli. Nr. 639*. Bloch, A.: *Holtz,* J. M. Manufakturwaren, Konfektion. 22. Juli. Nr. 651. Raeber & Cie.: *Widmer,* Hans. Drucksachen, Bücher.

Amtskanzlei Entlebuch. 12. Juli. Nr. 41. Fuchs, Josef: *Derselbe.* Tuchwaren, Spezereien, Wein, Konfektion.

Amtskanzlei Hochdorf. 9. Juni. Nr. 52. Gabler-Bucher, Otto: *Derselbe. Gabler-Bucher,* Karoline. Papeterie.

Amtskanzlei Willisau. 1. Juli. Nr. 66. Birrer, Engelbert, Zell: *Derselbe.* Maschinen, Kolonialwaren.

Neuchâtel. *Préfecture de Boudry.* 1er juillet. № 167. Jacot-Brunner, J., Corcelles: *Gœtschel,* Gaston. Confiserie, denrées alimentaires.

Préfecture de La Chaux-de-Fonds. 1er juillet. № 398. Goetschel, Jean: *Le même. Châtelain,* F. Articles divers.

Suppléments: № 265 (Muller, Vve.): *Hegglin,* M. Cigares. № 129 (La Semeuse). A la place de Oeklin: *Meyer,* Alb. Huiles.

Préfecture du Locle. 5 juillet. № 97. Maison Bader: *Herzfeld,* J. Articles de bureau. № 98 (idem): *Herzfeld,* Charles.

Préfecture de Neuchâtel. 1er juillet. № 877. Leyler, Robert: *Le même.* Machines à écrire. 6 juillet. № 382. Comptoir des Vins de Bourgogne, Mercurey (France): *Helgorsky,* M. Vins. 9 juillet. № 383. Zahn, F.: *Refer-Wieder,* F. 7 juillet. № 385. Le même: *Gabler,* Elsa, Livres. 30 juillet. № 387. Société d'édition littéraire, Paris: *Sigismond,* G. Livres.

Préfecture du Val de Travers. 25 juillet. № 266. Colomb & Cie., H., Fleurier: *Wyss,* Al. Vins, Sirops.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (1471²)

Gemeinschuldner: Gauch-Stadler, Hermann, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft gewesen in Dübendorf, dato unbekannt wo.
Datum der Konkurseröffnung: 14 Juli 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 26. August 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (1343¹)

Gemeinschuldner: Buchmann, Emil, Sattler und Möbelhändler, geb. 1879, von und in Hinwil.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Schweizerhof, in Wetzikon.
Eingabefrist: Bis 16. August 1910.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens und Malters* (1473)

Gemeinschuldner: Walter, Jakob, Senn, Unterfeldmatt, Malters.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1910.
Eingabefrist: Bis und mit 26. August 1910.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren (Art. 231 Sch. K. G.) durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und dafür hinreichende Kostensicherung leistet.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1477)

Gemeinschuldner: H. Schenk & Cie., Kollektivgesellschaft, Comestibles und Südfrüchtenhandlung, in Solothurn.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. August 1910, nachmittags 2½ Uhr, im Zimmer 15, Amthaus, Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 6. September 1910.

Kt. Graubünden *Konkursamt Ilanz in Sagens* (1469)

Verlassenschaft des Caviezel, Johann, gew. Pfarrer in Luvis.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 25. August 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1476)

Fallita: Ditta Tirelli e Cª, prodotti Chimici Farmaceutici, Società in accomandita, Chiasso.
Data della dichiarazione del fallimento: 3 agosto 1910.
Prima adunanza dei creditori: 11 agosto 1910, alle ore 10½ ant., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 6 settembre 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1491)

Fallita: Vedova Ferrario S. Simone, Giulia.
Data della dichiarazione del fallimento: 1° agosto 1910.
Liquidazione per procedura sommaria (articolo 231).
Termine per le insinuazioni: 26 agosto 1910.
NB. Verrà continuata la liquidazione per procedura sommaria se entro i termini stabiliti dell'artº 231 L. F. E. F. nessuno dei creditori chiederà la procedura ordinaria di fallimento, anticipandone le spese.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Moudon* (1481)

Failli: Dutoit, Adrien, cafetier, à Moudon.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1910.
Première assemblée des créanciers: 13 août 1910, à 4 heures après-midi, Hôtel de Ville de Moudon.
Délai pour les productions: 6 septembre 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1485/86)

Failli: Henneberg, Paul, chemisier, 2, Rue des Allemands.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er août 1910.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 16 août 1910, à 10 heures avant-midi, à Genève, 1, Rue de l'Evêché, 1er étage.
Délai pour les productions: 6 septembre 1910.

Faillie: Société de la Laiterie des Consommateurs, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1910.
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 1er août 1910.
Délai pour les productions: 26 août 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge in Zürich II* (1472)

Gemeinschuldner: Stüssi, Albert Heinrich, Kaufmann, von Linthal, wohnhaft Brandschenkestrasse 49 in Zürich II.
Anfechtungsfrist: Bis zum 16. August 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (1489)

Gemeinschuldner: Settimo, Pietro, von Alessandria, Schuhmacher, in Kandersteg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. August 1910.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Vorderland in Lutzenberg* (1493)

Gemeinschuldner: Blatter, S. C., z. Seeschlössli, in Wolfhalden.
Anfechtungsfrist: Bis 16. August 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg* (1482)

Gemeinschuldner: Schurter, Heinrich, Wirt zum «Rössli» in Bächle-Hemberg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. August 1910 beim Vermittleramt Hemberg.

Kt. Aargau. *Konkursamt Laufenburg.* (1474)

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Stäuble, Otto, von Laufenburg, hat Herr Stadtverwalter Müller daselbst nachträglich eine Forderung von Fr. 406. 65 angemeldet, welche in die I. Klasse eingewiesen wurde.
Anfechtungsfrist: Bis 16. August 1910.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (1480)

Failli: Gaberel, Justin, cafetier, à Aigle.
Délai pour intenter l'action en opposition: 20 août 1910.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura.

(L. E. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1470)

Fallito: Luxardo, Nicolò, rappresentante, in Lugano.
Data della chiusura: 20 luglio e 3 agosto 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (1490)

Faillie: Déglise, Françoise, boulangerie, à Châtel-St-Denis.
Date de la clôture: 5 août 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg* (1483)

Gemeinschuldner: Sennhauser, Theodor, Getreide- und Mehlhandlung, in Lichtensteig.
Datum des Schlusses: 2. August 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Morges* (1488)

Faillie: Kaspar Messerli, Frida, à Morges.
Date de la clôture: 3 août 1910.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195et 317.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Laupen* (1468)

Gemeinschuldner: Probst, Ernst, Landwirt, in Münchenwyler.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1910.
Datum des Widerrufes: 28. Juli 1910.

Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch im Auftrage des Konkursamtes Interlaken* (1492²)

II. Konkurssteigerung

In Konkurssache der Firma F. Rohr & Söhne, A. G., Holzwarenfabrik, in Bönigen und Entlebuch, gelangen Samstag, den 3. September 1910, nachmittags 2 Uhr im Gasthaus zum «Port», in Entlebuch, an 2. öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften in Entlebuch, als:

I. Das im Jahre 1908 neu erstellte Hobelwerk Entlebuch bei der Bahnstation Entlebuch, enthaltend: Ein Fabrikationsgebäude mit Sauggasmotor, 1 grosse Hobelmaschine, 1 Schleifmaschine, Transmissionen und Riemen, 1 Differentialfraise, etc. mit zirka 4000 m² Land, worauf das Gebäude steht.

II. Die Liegenschaft «Entlenmühle» genannt, mit Haus und Scheune, zirka 3 Jucharten Land, einem Stück Wald, im Stein, von zirka 10 Jucharten, letzterer in der Gemeinde Hasle; enthaltend ferner: Das «Wasserwerk» mit einer Wasserkraft von zirka 40—65 HP, Oberwasserkanal, Wasserreservoir, Druckleitung, Turbinenhaus, Turbinenanlage, Transmission, Unterwasserkanal.

III. Ein Stück Land von 2682 m², angrenzend an I. und II.

Liegenschaft		I.	II.	III.
Liegende Schulden	Fr.	57,006. 59	62,682. 63	5838. 51
Pfandschatzung	»	30,500. —	46,600. —	5600. —

Die Liegenschaften I., II. und III. werden einzeln oder gesamthaft je nach Mehrerlös losgeschlagen.

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Steigerungshrief liegt bei den Konkursämtern Interlaken und Entlebuch zur Einsicht auf. Zur Besichtigung wende man sich an das Konkursamt Entlebuch.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prend reconnaissance des pièces pendant les dix ours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District des Franches-Montagnes* (1479)

Débiteur: Bouille, Paul, cultivateur et négociant, aux Esserts, commune du Noirmont.

Date du jugement accordant le sursis: 30 juillet 1910.

Commissaire au sursis concordataire: E. Bouchat, avocat, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 29 août 1910.

Assemblée des créanciers: Samedi, 10 septembre 1910, à 9 heures du matin, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 30 août 1910, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1487)

Débitrice: Société anonyme de Quina Vert, Avenue des Abattoirs, à Plainpalais.

Date du jugement accordant le sursis: 3 août 1910.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 26 août 1910.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 22 septembre 1910, à 10 heures du matin, à Genève, Rue de l'Evêché, 1, 1er étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 septembre 1910.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concorda peuvent ses présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Thun als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (1494)

Schuldner: Blatter, Jul. Konrad, Wirt z. Löwen, in Thun.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 17. August 1910, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Thun, im Schlosse daselbst.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308). (L. P. 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1478)

Débiteur: Bock, Albert, négociant, 19, rue Versonnex, à Genève.

Date du jugement: 1er août 1910.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1475)

In der konkursamtlichen Liquidation über Frey-Fäs, Emil, gew. Wirt z. Café Bank in Aarau, hat die Witwe des Liquidaten, Emma Frey, geh. Fäs, in Aarau, für die zur Masse gezogenen Fahrhabegegenstände, konkursamtlich geschätzt zu Fr. 230, kaufsweise Fr. 250 offeriert.

Das Konkursamt wird diese Offerte akzeptieren und von einer Steigerung Umgang nehmen, sofern kein Liquidationsgläubiger innert 10 Tagen hiegegen Einwendung erhebt.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 3. August. Inhaberin der Firma **M. Denz-Jehle** in Zürich III ist Marie Denz, geh. Jehle, von Falgau (Neustadt, Baden), in Zürich III. Möbelschreinerei. Hohlstrasse 6.

3. August. In der Firma **A. Rebsamen & Cie** in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 31 vom 27. Januar 1902, pag. 121) ist die Prokura des Ernst Siegrist erloschen.

3. August. Die Firma **Hrch. Grob** in Rifferswil (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1908, pag. 265) hat ihr Domizil und den Wohnort des Inhabers nach Männedorf verlegt. Geschäftslokal: Im Ausserfeld.

4. August. Inhaber der Firma **E. Brunner** in Zürich III ist Emil Brunner, von Zürich, in Zürich II. Exportgeschäft von Moussellnes, roh und ausgerüstet, und anderer einschlägiger Artikel. Dreikönigstrasse 45.

4. August. **Allgemeiner Konsumverein Stäfa** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, pag. 279). An Stelle von Oskar Gossauer, dessen Unterschrift anmit gelöscht wird, wurde als Vizepräsident gewählt: Eduard Kull, von Niederlenz, in Stäfa.

4. August. Die Firma **Jul. Fischer** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 219 vom 2. September 1907, pag. 1533) und damit die Prokura Friedrich Ehrhardt ist infolge Association erloschen.

Julius Fischer, von und in Lüdenscheid, und Friedrich Ehrhardt, von Schöneberg b. Berlin, in Zürich V, haben unter der Firma **Jul. Fischer & Cie** in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jul. Fischer» übernimmt. Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros. Seefeldstrasse 5.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1910. 3. August. Die **Käsereigenossenschaft Spins** mit Sitz in Spins bei Aarberg (S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. Februar 1906, pag. 261) hat am Platze des Johann Bürgi und des Friedrich Peter in den Vorstand gewählt und zwar als Sekretär: Albert Bürgi, von Aarberg, Landwirt in Spins; und als Beisitzer: Adolf Häberli, Landwirt daselbst. Die Genossenschaftsunterschrift führen, wie bisher: Präsident: Jakob Leiser, Vizepräsident: Gottfried Möri, und der Sekretär durch kollektive Zeichnung zu zweien.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

3. August. **Konsumgenossenschaft Belp und Umgebung** mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 233 vom 31. Mai 1906, pag. 929). In der Hauptversammlung vom 16. Juli 1910 wurde eine Statutenrevision durchgeführt und hiebei folgende Aenderung der früher publizierten Tatsachen getroffen: Der Garantiefonds wird gebildet aus den Mitgliederguthaben bis zum Betrage von Fr. 30. Der § 16 der Statuten, lautend: «Nach erfolgter Aufnahme ist jedes Mitglied verpflichtet, an die Genossenschaft einen Vorschuss von Fr. 10 zu leisten; der Vorschuss ist unverzinslich und kann entweder auf einmal oder in monatlichen Raten von mindestens Fr. 2 einbezahlt werden; die Mitglieder sind auch für den noch nicht einbezahlten Betrag ihrer Vorschüsse haftbar», fällt weg und wird gestrichen. Die Mitglieder der Genossenschaft sind verpflichtet, die ihnen zufallenden Rückvergütungen (80 % des Haushaltungsüberschusses) bis zum Betrage von Fr. 30 als haftbares Guthaben stehen zu lassen. Bevor in das Guthabenbüchlein nicht die Summe von Fr. 30 eingetragen ist, kann das Mitglied die Auszahlung der ihm zukommenden Rückvergütung nicht beanspruchen. Sobald das Guthaben voll einbezahlt ist, beginnt die Verzinsung desselben zu einem vom Verwaltungsrat festzusetzenden Zinsfuss. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Vermögen derselben, sowie die Summe des jeweilen vorhandenen Mitgliederguthabens. Eine weitergehende Haftung der Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Karl Gasser, Gottfried Hänni, Ernst Strauh, David Steffen und Rudolf Winzenried. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus folgenden 9 Mitgliedern: Rudolf Widmer, von Suhr (Aargau), Schreiner im Gässli zu Belp, Präsident; Fritz Müller, Fabrikarbeiter im Gässli, von und zu Belp, Vizepräsident und Kassier; Gottfried Christen, Zimmermann auf der Gerhe, von und zu Belp, Sekretär; Christian Tellenbach, von Oberthal, Karrer auf der Zelg zu Belp; Gottlieb Berger, von Fahrni, Kaminfeger im Säget zu Belp; Fritz Brönnimann, Dachdecker im Oberdorf, von und zu Belp; Fritz Flückiger, von Lützelflüh, Fabrikarbeiter im Funkli zu Belp; Fritz Winzenried, Schuhmacher im Plätz, von und zu Belp, und Rudolf Guggisberg, Fabrikarbeiter auf der Zelg, von und zu Belp. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

3. August. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Riggisberg und Umgebung** besteht, mit Sitz in Riggisberg, eine Genossenschaft, welche, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler-Fleckviehes ihrer Mitglieder, sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte bezweckt. Sie erstreht somit einen grössern Erfolg ihrer züchterischen Tätigkeit. Diesen Zweck sucht sie namentlich zu erreichen: a. Durch Auswahl, Ankauf und Haltung ausgezeichneter männlicher und weiblicher Zuchttiere reiner Abstammung; b. durch zielbewusste Auswahl und rationelle Haltung der Stammtiere, sowie zweckmässige Aufzucht ihrer Nachkommen; c. durch exakte Führung eines Zuchtbuches behufs Erhringung eines zuverlässigen Abstammungsnachweises. Die Statuten sind am 19. Dezember 1909 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines, sowie durch Einzahlung des durch die Hauptversammlung zu bestimmenden Eintrittsgeldes. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod (vorbehalten bleibt die Bestimmung § 11 der Statuten, wonach die Anteilscheine mit Einwilligung der Hauptversammlung übertraghar sind), Konkurs oder Wegzug. Genossenschafter, die sich Zuwiderhandlungen gegen die Statuten zu schulden kommen lassen, sei es durch schlechte Haltung ihrer Tiere oder überhaupt durch ein dem Ansehen der Genossenschaft nachteiliges Verhalten, können von dieser ausgeschlossen werden. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens 3 Monate vorher dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Jedes austretende Mitglied, bezw. seine Erben oder sonstigen Rechtsnachfolger, hat keinen andern Anspruch an das Vermögen der Genossenschaft, als auf die Rückzahlung des Geschäftsanteiles, welcher nach Mitgabe der Bilanz der letzten Jahresrechnung und im Verhältnis der Anteilscheine festzustellen ist, im Maximum aber nur die Höhe seiner eingezahlten Anteilscheine betragen darf. Wer vor Ablauf von 3 Jahren austritt, verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Desgleichen verliert der von der Genossenschaft Ausgeschlossene jeden Anspruch auf den Geschäftsanteil. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a. Durch Einlösung der Anteilscheine durch die Genossenschafter. Der Nominalbetrag eines Anteilscheines wird festgesetzt auf Fr. 30; b. durch die alljährlich durch die Genossenschafter festzusetzenden Spruggelder; c. durch die der Genossenschaft als solcher zufallenden Prämien und Beiträge (sämtliche Punktgelder für weibliche Zuchttiere werden zur Hälfte den betreffenden Eigentümern ausgehändigt); d. durch Eintrittsgelder und Bussen; e. soweit nötig durch Anleihen. Die Anteilscheine sind nicht teilbar; sie können, solange die Mitgliedschaft dauert und die Genossenschaft selbst fortbestehe, weder gepfändet, noch zur Konkursmasse gezogen werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Vermögen derselben. Jeder Genossenschafter haftet nur für den doppelten Betrag seiner Anteilscheine persönlich; im übrigen ist die persönliche Haftbarkeit ausgeschlossen. Der Zeitpunkt und die Traktanden der Hauptversammlung

werden den Mitgliedern durch Publikation im Anzeiger oder mittelst Bietkarten mitgeteilt. Bei der Auflösung der Genossenschaft erfolgt die Verteilung des Vermögens derselben nach Anteilscheinen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung (Hauptversammlung;) b. der Vorstand; c. die Expertenkommission, bestehend aus 3 Mitgliedern und 2 Ersatzmänuern; d. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand setzt sich zusammen aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Kassier, einem Sekretär und den 3 Experten. Der Präsident oder sein Stellvertreter führt mit dem Sekretär gemeinschaftlich die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Mitglieder des Vorstandes sind: Johann Rohrbach, von Erlenbach, Verwalter in Riggisberg, Präsident; Christian Pulver, Gemeindepräsident auf Gsteig, von und zu Riggisberg, Vizepräsident, zugleich Experte; Fritz Böhlen, Negotiant, von und in Riggisberg, Kassier; Hans Sommer, von Sumiswald, Lehrer in Riggisberg, Sekretär und Zuchtbuchführer; Gottfried Brönnimann, von Obermuhlern, Landwirt an der Staudengasse zu Riggisberg, und Gottlieb Rüegsegger, von Röthenbach i. E., Wirt in Riggisberg, Experten.

Bureau Bern

3. August. Die Genossenschaft **Rabatt-Verein Bern** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 112 vom 19. März 1906, pag. 445) hat ihren Vorstand bis 31. Dezember 1911 bestellt, wie folgt: Als Präsident: Fritz Walther-Bucher, von Wohlen und Bern; als Vizepräsident: Adolf Gafner, von Bern; als Kassier: Johann Stückelberger, von Tittertcu (Baselland); als I. Sekretär: Jakob Frieden, von Seedorf; als II. Sekretär: Johann Rindlisbacher, von Lützelflüh und Bern. Als fernere Mitglieder: Moritz Aberegg, von Büren a. A.; Johanu Burri, von Wahlern; Johann Gerber, von Langnau; Robert Hess, von Wald (Zürich); Alphons Hörning, von Bern; Stephan Klein, von Bulach (Gr.-H. Baden); Rudolf Müller-Bolliger, von Zürich; Haus Tschanz, von Ausserbirrmoos; Theodor Meyer, von Bern; Gottfried Büchler, von Wohlhusen; alle wohnhaft in Bern.

3. August. Inhaberin der Firma **Frau Mäder** in Bern ist Elisabeth Mäder-Fuchser, von Salvenach, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Spezerei, Mercerie und Salzhandlung. Geschäftslokal: Länggasstrasse Nr. 65.

Bureau de Delémont

4 août. Pierre-Jean et Ferdinand Borrini, originaires de Insone (Tessin) et domiciliés à Delémont, ont constitué en cette dernière ville, sous la raison sociale **Borrini frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1908. Genre d'affaires: Entreprise de constructions et autres.

Bureau Trachselwald

3. August. Unter der Firma **Käserei-Genossenschaft Holzsäge** mit Sitz in der Holzsäge, Gemeinde Trachselwald, besteht eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zu Molkereiprodukten bezweckt. Die Statuten sind am 24. April 1892 festgestellt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder sind die gegenwärtigen Inhaber von Stammanteilen und wer noch von der Hauptversammlung aufgenommen wird. Jeder Genossenschafter hat die Statuten zu unterzeichnen. Bei Neueintritt eines Mitgliedes wird die Zahl und der Preis der zu übernehmenden und statutengemäss einzuzahlenden Stammanteile durch die Hauptversammlung festgesetzt. Die Stammanteile sind nicht teilbar und dürfen nur mit Zustimmung der Mehrheit sämtlicher Mitglieder veräussert werden. Die Mitgliedschaft wird verloren durch: 1) Freiwilligen Austritt, der aber nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden kann und dem Vorstaud mindestens 3 Monate vorher schriftlich angekündet werden muss; 2) durch Tod; 3) durch Geltstag (Konkurs), und 4) durch Ausschluss in den statutarischen und gesetzlichen Fällen. Bei freiwilligem Austritt oder Ausschluss verliert das betreffende Mitglied alle Ansprüche an dem Genossenschaftsvermögen. Die Stammanteile fallen der Genossenschaft zu und allfällig noch nicht einbezahlte Beträge sind nachzubezahlen. Der volle Betrag des Geschäftsanteils wird entrichtet bezw. gutgeschrieben, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf von Liegenschaften, Heirat oder in andern derartigen Fällen der Pächter, Nutzniesser oder neue Besitzer der Liegenschafteu sich mit gleichen Rechten und Pflichten an Stelle des Austretenden als Mitglied in die Genossenschaft aufnehmeu lässt. Bei Teilung grösserer Liegenschaften können mehrere Stammanteile auf die einzelnen Teilerwerber verteilt werden, wenn sie Mitglieder sind oder werden. Für die Verbindlichkeiten der Geuossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Es wird eine getrennte Genossenschafts- (Bau-) Rechnung und eine Betriebs- (Hütten-) Rechnung geführt. Der sich ergebende Reingewinn wird bei ersterer auf die Stammanteile, bei letzterer auf die Milchlieferanten im Verhältnis ihror Milchlieferung verteilt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, dessen Stellvertreter, 3 Beisitzern und dem Schreiber, und c. 2 Rechnungsrevisoren. Der Präsident und der Schreiber führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. In den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Ulrich Kramer, von Sumiswald, Landwirt im Bach; als Stellvertreter: Ulrich Berger, Sohn, von Langnau, zu St. Oswald; als Beisitzer: Ulrich Reist, von Sumiswald, Landwirt im Hinterholz; Christian Kramer, von Sumiswald, Landwirt im Tannliboden, und Ulrich Oberli, von Sumiswald, Landwirt in der Holzmatt; und als Schreiber: Friedrich Gfeller, von Lützelflüh, Säger in der Holzsäge; alles Gemeinde Trachselwald.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 30. Juli. Unter der Firma **Handwerker- und Gewerbekreditgenossenschaft von Luzern** bildet sich mit Sitz in Luzern und auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht zum Zweck, die in Gewerbe und Wirtschaft der Mitglieder nötigen Geldmittel zu beschaffen. Die Statuten datieren vom 1. Juni 1910. Mitglied der Genossenschaft können alle in Ehren und Rechten stehende Personen werden, die handlungsfähig und kreditwürdig sind, und sich keiner andern Genossenschaft angeschlossen haben, die den gleichen Zweck verfolgt. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a. Ein schriftliches und unterzeichnetes Gesuch an den Vorstand der Genossenschaft, in dem ausdrücklich die unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der Statuten vorgemerkt sein soll; b. Aufnahme durch den Vorstand. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5; ferner haben die Mitglieder wenigstens je einen Anteilschein in der Höhe von Fr. 600 zu zeichnen; alle Vierteljahre sind im Minimum Fr. 30 daraufhin einzuhezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren, und zwar erst mit Schluss des Geschäftsjahres, durch freiwilligen Austritt, Tod oder Ausschluss. Der freiwillige Austritt kann nur durch wenigstens sechsmonatliche Kündigung nach einer Mitgliedschaft von wenigstens einem Jahr erfolgen. Spätestens sechs Monate nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt. In gleicher Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darleihen zurückzubezahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen den Ausschliessungsbeschluss kann innert Monatsfrist an die Generalversammlung rekurriert werden, welche endgültig entscheidet. Der Genossenschafter haftet für die Genossenschaft ausser dem Anteilschein von Fr. 600 noch mit einer Haftsumme von Fr. 400. Im weitern ist jede Haftbarkeit und insbesondere die solidarische Haftung ausgeschlossen. In erster Linie haftet für die Schulden der Genossenschaft der Reservefonds. Aus dem nach Deckung der jährlichen Betriebsausgaben und Abschreibungen verbleibenden Reingewinn sind 50 % zum voraus dem Reservefonds zu überweisen; von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher 5 % nicht überstoigen darf. Einzahlungen des eben abgelaufenen Geschäftsjahres sind nicht zinsberechtigt. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so kann der Reingewinn nach Abzug von höchstens 5 % für die Geschäftsanteile nach Beschluss der Generalversammlung zu einem, im Interesse der Genossenschaft gelegenen, zugunsten der Genossenschafter, sozialen oder einem gemeinnützigen Zwecke verwendet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Aufsichtsrat; c. der Vorstand. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident und Aktuar, und führt der Präsident und ein zweites Mitglied desselben für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Albert Zürcher, von Menzingen (Zug); Vizepräsident ist Dr. Josef Arnold, von Triengen; Aktuar ist Josef Weber, von und alle in Luzern.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1910. 3. August. In ihror Hauptversammlung vom 20. Juli 1910 hat die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Büchslen** in Büchslen (S. H. A. B. Nr. 226 vom 21. September 1908, pag. 1642), ihren Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Emil Lehmann; Kassier: Alfred Aebi; Sekretär: Fritz Rentsch, und Beisitzer: Samuel Lehmann, Weibel; alle zu Büchslen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 1. August. Die Firma **Emil Mertz** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1894, pag. 40) erteilt Kollektivprokura an Gottlieb Schumacher, von Kirchberg an der Murr (Württemberg), und Roger van den Dries, von Bois-le-Duc (Holland), beide wohnhaft in Basel.

1. August. Unter dem Namen **Katholischer Spitalverein** gründet sich mit dem Sitze in Basel ein Verein, welcher den Bau und Betrieb eines katholischen Spitales in Basel bezweckt. Die Statuten sind am 9. Juni 1910 festgestellt worden. Die Mitgliodschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahme durch die Urabstimmung. Von Amteswegen sind Mitglieder: Der Stadtpfarrer und die Pfarrektoren der römisch-katholischen Gemeinde Basel. Der Austritt kann jederzeit erfolgen und geschieht durch schriftliche Anzeige an den Vorstand. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Gesamtheit der Mitglieder in Urabstimmung, die Generalversammlung, der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Namens des Vereins führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien die von der Generalversammlung bestimmten Mitglieder des Vorstandes. Als solche wurden von der Generalversammlung bestimmt: Dr. Josef Anton Häfliger-Stamminger, von Luzern, Dr. Josef Fahm-Reinhard, von Basel, und Dr. Albert Joos-Stamminger, von Basel; alle wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Oberer Heuberg 12.

3. August. Emanuel Müller-Le Crest, von Basel, und Charles Schlotterbeck, von Basel, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft für Automobilbestandteile E. Müller & Cie** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit 1. Mai 1909 begonnen hat. Emanuel Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Charles Schlotterbeck ist Kommanditär mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Zweck der Gesellschaft: Handel in Automobilbestandteilen. Theaterstrasse 18.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1910. 2. August. Inhaber der Firma **G. Gogel-Bächlin** in Liestal ist Gottlieb Gogel-Bächlin, von Basel, in Liestal. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Eierteigwaren.

2. August. Die Genossenschaft **Darlehenskassenverein Oberwil** in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 144 vom 5. April 1905, pag. 574) hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Februar 1910 ihre Statuten revidiert und dabei ihre Firma abgeändert in: **Darlehenskasse Oberwil-Biel-Benken.** Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Vorsteher bezw. Präsident des Vorstandes und ein zweites Mitglied des Vorstandes und zwar kollektiv. Präsident des Vorstandes ist Josef Degen-Degen, von Oberwil, zweites zur Unterschrift berechtigtes Vorstandsmitglied ist Fritz Kunz-Degen, von Hergiswil, beide wohnhaft in Oberwil.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 3. August. Inhaber der Firma **J. Grossenbacher, Senn,** in Schaffhausen ist Johann Grossenbacher, Senn, von Affoltern i. E. (Bern), in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Milch-, Käse-, Butter- und Spezereiwarenhandlung. Geschäftslokal: Webergasse Nr. 36.

4. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Moeller-Steiger & Cie**, Handel mit Herren- und Damenhüten; Mützen- und Schirmfabrikation; Fabrikation von Trauer- und Festkränzen und übrigen Festdekorationsartikeln, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 322 vom 30. Dezember 1909, pag. 2143), hat sich aufgelöst.

Die Eheleute Julius Moeller-Steiger und Johanna Moeller-Steiger, deren Söhne, Julius Moeller-Stehli und Paul Moeller, diese vier von Büttenhardt, und Tochter, Klara Mökli-Moeller, von Mettoberschlatt und Basadingen (Thurgau), mit Zustimmung ihres Ehemannes, alle in Schaffhausen, haben unter der Firma **Moeller-Steiger & Cie**, mit Hauptsitz in Schaffhausen und Zweigniederlassung in Bietingen bei Gottmadingen (Baden), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1910 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur die Gesellschafter Julius Moeller-Steiger, Johanna Moeller-Steiger und Julius Moeller-Stehli befugt. Natur des Geschäftes: Handel mit Herren- und Damenhüten; Mützen- und Schirmfabrikation; Fabrikation von Trauer- und Festkränzen und übrigen Festdekorationsartikeln. Geschäftslokal: An der Tanne, Haus «zum Tiefensteiu». Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Moeller-Steiger & Cie».

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1910. 3. August. Unter dem Namen **Röm. kath. Kultusverein Bellikon** hat sich mit dem Sitze in Baden ein Verein gebildet zum Zwecke der Wiedereinführung eines geordneten röm. kath. Gottesdienstes in der Gemeinde Bellikon. Die Statuten sind am 25. Juli 1910 festgestellt worden. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung und ein aus 7 Mitgliedern bestehender Vorstand. Dieser vertritt den Verein nach aussen

Namens desselben führen Präsident und Aktuar gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Albert Karli, Dekan, von Zufikon, in Baden; Aktuar ist Peter Hauser, Pfarrer, von Böttstein, in Künten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1910. 3 agosto. La ditta **Ettore Giorgetti,** in Lugano-Massagno, articoli tecnici per industria (olii, carboni, ecc.) (F. u. s. di c. del 4 luglio 1898, nº 495, pag. 821, e 12 gennaio 1909, nº 8, pag. 50), è cancellata per rinuncia del titolare. L'attivo ed il passivo della cancellata ditta viene assunto dalla nuova ragione «Ettore Giorgetti e C.», in Lugano.

Ettore Giorgetti, fu Francesco, da Milano, a Lugano, e Ida Annovazzi, maritata Giorgetti, puro di Milano, in Lugano, hanno costituito in data d'oggi, in Lugano, una società in accomandita, sotto la ragione sociale Ettore Giorgetti e C. Socio illimitatamente responsabile è Ettore Giorgetti. Ida Giorgetti è associata accomandante per una accomandita di fr. 1000 (mille). Genere di commercio: Fabbrica di olii, grassi industriali ed articoli tecnici. La ditta rileva l'attivo ed il passivo della cancellata ragione «Ettore Giorgetti».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1910. 30 juillet. Suivant statuts du 13 juillet 1910, il a été constitué, sous la raison **Société fermière des Mines du Val d'Anniviers,** une société anonyme, dont le siège est à Lausanne. La société, constituée pour une durée de cinquante années, à compter du jour de sa constitution, treize juillet 1910, a pour objet: 1º L'exploitation de mines de cuivre argentifère, bismythifère, de nikel et de cobalt, sises dans les vallées des Anniviers et de Tourtemagne, canton du Valais (Suisse); 2º l'étude, la recherche et l'obtention de toutes concessions de mines: 3º l'acquisition de toutes autres mines; 4º l'exploitation de toutes mines concédées ou acquises ou dont la société serait locataire; 5º le traitement et la vente des produits des dites mines, quels qu'ils soient et toutes opérations accessoires à l'exploitation; 6º l'exploitation de toutes les industries pouvant s'y rattacher; 7º la création, l'acquisition, la location et l'exploitation de toutes voies ferrées ou autres moyens de transport ou de force utiles à l'exploitation des mines ou établissements industriels de la société; et généralement toutes opérations commerciales, industrielles et financières pouvant aider au développement de l'objet de la société. Le fonds social est fixé à la somme de un million de francs, divisé en dix mille actions de cent francs chacune. Six mille quatre cents de ces actions sont entièrement libérées, tandis que les trois mille six cents autres actions sont libérées chacune d'un cinquième. Les actions sont au porteur. Les avis et publications sont insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins et de neuf au plus, élus par l'assemblée générale pour une période de 6 aus et pris parmi les actionnaires. Ils sont rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, dont le président du conseil. Le conseil d'administration pourra déléguer la signature sociale à d'autres personnes. Il peut en outre conférer des procurations, à uno ou plusieurs personnes. Pour la première période de 6 ans, le conseil d'administration est composé de: Le comte Louis de Caladon, propriétaire, rue de Monceau 10, à Paris, président; Max Petit-Delchet, propriétaire, Boulevard Malesherbes 99, à Paris, et Edmond Lacarrière, propriétaire, rue Labiche 4, à Paris. Bureau à Lausanne, Etude Allamand, notaire, rue de Bourg 28.

2 août. Sous la raison sociale **Société immobilière de Beau-Soleil-Rosiaz sur Lausanne** il a été constitué, par statuts du 15 juillet 1910, une société anonyme, ayant son siège à Pully et qui a pour objet: a. L'acquisition de terrains; b. la construction d'une maison; c. la location de cette maison; d. la vente de la maison et des terrains acquis. La société a une durée illimitée. Le capital social est fixé à fr. 40,000, représenté par 80 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications concernant les affaires de la société seront valablement faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, ou par celle de l'administrateur-délégué. Le conseil d'administration est composé de Ferdinand Grillet, propriétaire, président; Fanny Râcle, secrétaire, et Henri Abrezol, membre, tous domiciliés à Lausanne. L'administrateur-délégué est Ferdinand Grillot, propriétaire, à Lausanne.

3 août. Ernest Neuhaus, d'Erlach (Berne), et Joseph Meister, de Matzendorf (Soleure), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Neuhaus et Meister,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er août 1910. Genre d'industrie: Entreprise d'installations de chauffages centraux. Bureau: La Printanière, Montétan.

3 août. La société en nom collectif **F. Aguet et de Prato,** exploitation du Café-restaurant Vaudois, à Lausanne (F. o. s. du c. des 2 novembre 1908 et 6 octobre 1909), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

3 août. Le chef de la maison **F. L. Aguet,** à Lausanne, est François-Louis Aguet, de Lutry, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du Café-restaurant Vaudois, place de la Riponne.

4 août. Dans sa séance du 14 mai 1910, le conseil d'administration de la **Banque d'Escompte et de Dépôts à Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mai 1908), a conféré la procuration collective à Roger de Cérenville, à Lausanne, qui signera avec un autre des fondés de procuration.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 2 août. Suivant acte passé devant Me B. de Budé, substituant Me Buscarlet, notaire, à Genève, le 26 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme Immobilière „L'Allobrogienne B.",** une société anonyme ayant son siège à Plainpalais, rue Prévost Martin nº 13, et ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons sur ces terrains, l'exploitation et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 150 actions de 200 francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois membres au moins et de cinq au plus, nommés pour une période de trois années par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué porteur d'un extrait des registros en bonne forme ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé de: Terenzio Amici, entrepreneur, domicilié à Véseuaz; Louis Bastello, entrepreneur, domicilié à Genève; Henri Stalet, entrepreneur, domicilié à Plainpalais; Louis Stratte, entrepreneur, domicilié à Plainpalais, et Antoine Andréani, entrepreneur, domicilié à Plainpalais.

3 août. Sous la dénomination de **Laiteries genevoises réunies,** il a été constitué une association, ayant pour but le commerce du lait et des produits laitiers et en général l'exploitation de l'industrie laitière sur la base de la coopération des producteurs de lait. Les statuts ont été dressés en minute par Me Gampert, notaire, à Genève, le 16 juillet 1910. Le siège de la société est fixé à Choulex (chez Edmond Boissier); sa durée est illimitée. Le capital social est variable, il est représenté par l'actif net mobilier et immobilier de l'association. Les droits des sociétaires à l'actif social sont représentés par des parts de propriété nominatives et sans valeur nominale. Le nombre des parts est actuellement de 2410, il pourra en être émis de nouvelles, mais seulement pour être remises à de nouveaux sociétaires. Toutes les parts donnent à leur titulaire des droits égaux sor l'actif social, quel que soit le prix qu'elles aient été payées. Tout sociétaire doit être propriétaire d'une part au moins. Tout societaire est tenu de livrer à l'association toute sa production journalière de lait, à l'exeeption du lait vendu au détail au village. L'association peut recevoir de nouveaux membres, elle peut admettre comme membres des sociétés, associations ou particuliers producteurs de lait, établis dans le canton ou en dehors. Pour devenir membre de l'association, il faut en adresser la demande par écrit au comité de direction, en fournissant les justifications nécessaires, notamment sur la production moyenne journalière de lait pendant les deux dernières années. Chaque nouveau sociétaire reçoit une part par dix litres ou fraction de cinq litres de production moyenne journalière de lait pendant les deux années qui ont précédé son entrée dans la société. Le nouveau sociétaire paie à l'association la valeur des parts qui lui ont été attribuées, telle qu'elle résulte du dernier bilan, il peut en outre lui être réclamé, à titre de droit d'entrée, le versement à fonds perdus d'une somme, dont le montant est fixé dans chaque cas par le conseil d'administration. Tout sociétaire peut se retirer de l'association pour la fin d'un exercice, en prévenant le comité de direction par écrit au moins six mois à l'avance. Toutefois aucun des sociétaires actuels ne pourra se retirer avant le 31 décembre 1914. Un sociétaire qui se retire, ne peut prétendre à autre chose qu'au paiement de 50 % de la valeur de ses parts, telle que cette valeur résulte du dernier bilan, et sans que la somme à lui payée puisse en aucun eas être supérieure à celle qu'il a payée lors de son entrée pour prix de ses parts. L'association a un délai d'un an pour effectuer le paiement des sommes dues aux sociétaires sortants sans intérêts. L'assemblée générale peut prononcer l'exclusion d'un membre qui ne se conformerait pas aux statuts et règlements de l'association ou qui donnerait lieu à des plaintes graves. L'associé exclu perdra la moitié de la somme, à laquelle il aurait eu droit sur l'actif social, s'il s'était retiré volontairement, sans préjudice des dommages-intérêts dont il pourrait être passible. Un sociétaire peut également cesser de faire partie de l'association en renonçant à tous ses droits sur les biens de celle-ci, mais en observant le délai d'avertissement. Toutefois les sociétaires résidant hors du canton de Genève, pourront se retirer de l'association dans le cas, où la Confédération établirait un droit d'entrée sur le lait, et où l'association se refuserait à prendre ce droit à sa charge. Dans ce cas le sociétaire aurait droit au remboursement de la valeur intégrale de ses parts telle qu'elle résultera du dernier bilan, sans toutefois que cette somme puisse être supérieure au versement fait par ce sociétaire lors de son entrée dans l'association. Les héritiers d'un sociétaire, s'ils continuent à faire partie de l'association, doivent s'entendre pour désigner un seul titulaire pour chaque part; s'ils ne l'ont pas fait dans le délai d'une année dès le décès du sociétaire, ils cessent de plein droit de faire partie de l'association. Le comité de direction règlera le transfert des parts dans les cas non prévus. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ou solidaire à raison des dettes ou engagements de l'association. Les organes de l'association sont: Le comité de direction, le conseil d'administration et l'assemblée générale. Le conseil d'administration est composé des membres du comité de direction et d'un délégué de chacune des sociétés de laiterie qui font partie de l'association et des producteurs individuels de lait. Il statue sur l'admission des nouveaux membres. Le comité de direction est composé de 5 à 7 membres, nommés par l'assemblée générale, pris parmi les membres de l'association ou en dehors pour un terme de trois ans. Le comité de direction pourvoit à l'administration et à la gestion des affaires de l'association. Il peut nommer un ou plusieurs directeurs. L'association est valablement engagée par la signature de deux membres du comité de direction, signant collectivement, ou par celle d'un membre du comité spécialement délégué pour un objet déterminé. S'il est nommé un directeur, le comité pourra lui conférer la signature sociale avec le pouvoir de signer colleetivemeut avec un membre du comité. Il est dressé chaque anuée un inventaire de l'aetif et du passif de l'association, un compte de profits et pertes et un bilan en conformité de l'art. 656 du C. O. Sur le bénéfice net de l'exerciee, il est prélevé: a. Les sommes nécessaires pour faire un amortissement de 3 % sur la valeur des constructions et de 8 % sur la valeur du mobilier et du matériel; b. les sommes que l'assemblée générale fixera chaque année pour être affectées à la réserve ou à d'autres amortissements. Le surplus du bénéfice sera réparti entre les sociétaires au prorata de leurs apports de lait pendant l'exercice. L'assemblée générale peut toujours décider la création de fonds de réserve spéciaux ou les amortissements qu'elle jugera nécessaires. Elle peut également décider de payer aux parts un intérêt annuel de 4 % sur leur valeur telle qu'elle résulte du bilan. Le premier comité de direction est composé de: Edmond Boissier et Alfred Rivollet, à Choulex; Louis Dufour, à Satigny; William Martin, au Carre; David Revaclier, à Collonges sous Salève; Edouard Garin, à Presinges, et Marc Bonnet, à Satigny.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 27909. — 3. August 1910, 11 Uhr.

Ashton & Parsons, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).

Chemische Präparate für medizinische und pharmazeutische Zwecke.

PHOSFERINE

N° 27910. — 3 août 1910, 8 h.
Mme M. Köhler-Déthiollaz, fabrication,
Genève (Suisse).

Pâtés.

Nr. 27911. — 2. August 1910, 8 Uhr.
Società anonima Industria Ticinese di Tabacchi Chiasso,
Chiasso (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten und Tabak.

Nr. 27912. — 4. August 1910, 8 Uhr.
J. Hollenweger & Co, Fabrikation,
Zofingen (Schweiz).

Elastiques.

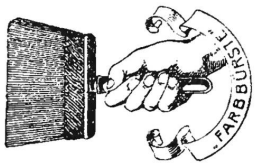
Nr. 27913. — 4. August 1910, 8 Uhr.
Martin Fischer, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Automobile und Automobilbestandteile.

FISCHER

Nr. 27914. — 4. August 1910, 8 Uhr.
E. Wachter, Creosotfarbwerk Winterthur,
Winterthur (Schweiz).

Farben aller Art, Geschäftspapiere und Reklamenartikel.
(Uebertragung von Nr. 26250 der Firma Rudolf Bolliger, Creosotfarbwerk Winterthur.)



Nr. 27915. — 4. August 1910, 8 Uhr.
Wein-Import Scherer & Bühler, A.-G.,
Meggen (Schweiz).

Wein.
(Uebertragung von Nr. 24575 der Firma Bühler, Scherer & Gugger.)

Nr. 27916. — 4. August 1910, 11 Uhr.
Dr E. Keller, Handel,
Zürich (Schweiz).

Heil- und Nährpräparat in Pulver-, Tabletten- oder Drageeform.

FORTONAL

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Metallmarkt.

I

Ueber Marktverhältnisse, Produktion und Konsum der wichtigsten Metalle, mit Ausnahme des Eisens, geben die neuesten von der Metallgesellschaft, der Metallurgischen Gesellschaft A.-G. und der Berg- und Metallbank A.-G. in Frankfurt gemeinsam herausgegebenen «Statistischen Zusammenstellungen» wieder einlässliche Auskunft. Die Berichte dieser Gesellschaften haben seit dem letzten Jahre eine wertvolle Bereicherung dadurch erfahren, dass ihnen nunmehr noch eine Uebersicht des Aktienkapitals, der Dividenden und Kurse bedeutender metallproduzierender Aktiengesellschaften und der Emissionen und Neugründungen beigegeben ist. Ferner enthalten sie den Originalbericht der Amalgameted Copper Co, eine zusammengezogene Bilanzaufstellung der Anaconda Copper Co und im Auszug den Bericht der American Smelting and Refining Co.

Die **Weltproduktion** der vier wichtigsten Metalle Blei, Kupfer, Zink und Zinn, betrug in den letzten 4 Jahren:

	1906	1907	1908	1909
		In metrischen Tonnen		
Blei	973,100	986,000	1,061,200	1,081,900
Kupfer	712,900	703,000	744,600	844,100
Zink	702,000	738,400	722,100	783,200
Zinn	98,800	97,700	107,500	108,300

Die prozentualen Zu- und Abnahmen der Produktionen betragen:

	1907 gegen 1906	1908 gegen 1907	1909 gegen 1908	Durchschnittliche jährliche Zunahme der letzten 10 Jahre
	%	%	%	%
Blei	+ 1,3	+ 7,6	+ 2,0	3,0
Kupfer	— 1,4	+ 5,9	+ 13,4	6,0
Zink	+ 5,2	— 2,2	+ 8,5	4,8
Zinn	— 1,1	+ 10,0	+ 0,7	4,0

Der **Verbrauch** an den einzelnen Metallen gestaltete sich in Europa und den Vereinigten Staaten wie folgt:[1])

	1906	1907	1908	1909
		Blei		
Europa	587,400	603,400	701,100	684,800
Vereinigte Staaten	351,400	295,300	293,000	365,000[2])
		Kupfer		
Europa	404,800	406,800	477,700	451,800
Vereinigte Staaten	303,600	225,500	208,800	318,900
		Zink		
Europa	494,200	503,300	532,000	540,200
Vereinigte Staaten	200,000	205,000	193,000	260,000
		Zinn		
Europa	57,700	57,300	59,100	58,500
Vereinigte Staaten	43,700	39,700	32,800	42,800

Diese Ziffern lassen die ausserordentliche Verschiedenheit der Entwicklung des Metallverbrauchs in Europa und den Vereinigten Staaten erkennen, wobei allerdings ein gewisser Unsicherheitsfaktor für die Beurteilung darin besteht, dass für Blei und Zink keine öffentlichen Vorräte bestehen und für Europa in den obigen Zahlen daher keine Vorratsveränderung berücksichtigt werden konnte, während die Schätzungen der Blei- und Zinkvorräte im freien Verkehr in den Vereinigten Staaten mit allem Vorbehalt zu nehmen sind. Immerhin drücken sich die Richtlinien der Entwicklung auch in den obigen Ziffern richtig aus. Danach hat also Europa in allen Metallen in den Jahren 1907 und 1908 gegen 1906 erhöhte Verbrauchsziffern aufzuweisen und es besteht selbst eine Steigerung des Verbrauchs von 1908 gegen 1907. In den Vereinigten Staaten ist (abgesehen vom Zinkverbrauch, der 1907 gegen 1906 noch um eine Kleinigkeit stieg und erst 1908 gegen 1907 und 1906 einen Rückgang zeigte) die Entwicklung eine entgegengesetzte; die Abnahme des Metallverbrauchs im Jahre 1907 gegen 1906 setzte sich auch 1908 noch fort, so dass der Minderverbrauch in diesem Jahre gegen 1906 ausserordentlich gross war. Im Jahre 1909 dagegen hat sich das Bild gänzlich verändert. Während Europa in allen Metallen (Zink macht hier eine scheinbare Ausnahme, da die Vorratszunahme ziffernmässig nicht berücksichtigt werden kann) trotz der günstigeren allgemeinen wirtschaftlichen Lage eine Verbrauchsverminderung aufweist, zeigen die Vereinigten Staaten eine ausserordentliche Zunahme des Metallkonsums derart, dass die Ziffern des Jahres 1909 mit Ausnahme derjenigen für Zinn z. T. sehr erheblich höher sind, als 1906, dem bisherigen Rekordjahr des Metallverbrauchs in den Vereinigten Staaten.

Starke Veränderungen im Verbrauch, zusammenhängend mit weitgehenden Produktionseinschränkungen, sind in den Vereinigten Staaten nichts Seltenes. Wie sich der Verbrauch tatsächlich gestaltet hat und auf welche Ursachen Ab- und Zunahme zurückzuführen sind, lässt sich leider nicht mit Sicherheit feststellen, ebensowenig wie sich darüber irgend etwas Bestimmtes sagen lässt, inwieweit in der Art der Bedarfsversorgung seitens der metallverarbeitenden Industrien erhebliche Veränderungen eingetreten sind.

Die **Entwicklung der Vorräte** an Metallen in Europa und den Vereinigten Staaten ist in grossen Zügen die folgende: Während Ende 1909 gegen Ende 1908 die Kupfervorräte in den Vereinigten Staaten (lt. Angaben der Copper Producer's Association) nur eine geringe Zunahme aufwiesen, erfuhren die öffentlichen Kupfervorräte in Europa fast eine

[1]) Berücksichtigt sind: bei Blei: für die Vereinigten Staaten für die Jahre 1906 bis 1908 (1909 noch nicht vorliegend) die Vorräte im freien Verkehr laut Schätzung des „Engineering and Mining Journal" und unter Zollverschluss laut offizieller Handelsstatistik; bei Kupfer: die öffentlichen Vorräte in England und Frankreich und die von der Copper Producers' Association veröffentlichten Vorratsziffern für Amerika; bei Zink: die Vorräte im freien Verkehr der Vereinigten Staaten laut Schätzung des „Engineering and Mining Journal" für die Jahre 1907—1909; bei Zinn: die öffentlichen Vorräte in Holland, England und Amerika.

[2]) Ohne Berücksichtigung der Veränderung in den Vorräten.

Verdoppelung. Für die Blei- und Zinkvorräte im freien Verkehr in den Vereinigten Staaten geht die allgemeine Annahme dahin, dass sie sich dort 1909 gegen 1908 ausserordentlich vermindert haben, während für Europa feststeht, dass die Vorräte in diesen beiden Metallen zugenommen haben. Die öffentlichen Vorräte von Zinn hingegen sind sowohl in Europa als auch in den Vereinigten Staaten auf unveränderter Höhe geblieben. Im laufenden Jahre hat sich die Situation anscheinend sowohl in Europa als in den Vereinigten Staaten verändert. Hier wie dort scheinen die privaten Vorräte für Blei und Zink im Anwachsen zu sein, während in den Kupfervorräten nur vorübergehende Verschiebungen eingetreten sind.

Nachstehende Tabelle gibt eine vergleichende Aufstellung des **Verbrauchs** in Deutschland, England und Frankreich, soweit möglich unter Berücksichtigung der Vorräte.[1])

	1906	1907	1908	1909
Deutschland				
		Metrische Tonnen		
Blei	194,900	189,500	211,300	213,200
Kupfer	151,100	149,900	180,800	179,100
Zink	179,300	174,400	180,200	188,000
Zinn	15,800	14,400	16,700	17,100
Grossbritannien				
Blei	194,100	194,500	228,400	199,500
Kupfer	107,600	106,100	127,600	109,100
Zink	140,500	140,700	138,500	155,500
Zinn	18,000	20,200	19,600	17,500
Frankreich				
Blei	85,900	83,700	108,000	110,400
Kupfer	64,100	65,300	73,800	73,100
Zink	63,400	69,600	77,900	66,900
Zinn	7,100	6,700	7,500	8,700

Die **Preisentwicklung** dieser vier Metalle zeigt im Vergleich zu den beiden vorhergehenden Jahren folgendes Bild:

	1907		1908		1909	
	höchster	niedrigster	höchster	niedrigster	höchster	niedrigster
	£	£	£	£	£	£
Blei	22.10/4	13.—/—	15. 5/—	12. 6/3	13.14/4½	12. 6/10½
Kupfer	112.—/—	54.10/—	66. 5/—	56. 2/6	64. 2/6	55.18/9
Zink	28. 2/6	19. 5/—	22.—/—	17.17/6	23. 4/4½	20.18/9
Zinn	200.—/—	115.—/—	147.—/—	118.—/—	154. 5/—	123.15/—

Die Spannung (auf den Höchstpreis berechnet) betrug also in £ und %:

	1907		1908		1909	
	£	%	£	%	£	%
Blei	9.10/—	42,2	2.18/9	19,3	1. 7/6	10,0
Kupfer	57.10/—	51,3	10. 2/6	15,3	8. 3/9	12,8
Zink	8.17/6	31,5	4. 2/6	18,8	2. 5/7½	9,8
Zinn	85.—/—	42,5	29.—/—	19,7	30.10/—	19,8

Das Bild ist also noch wesentlich ruhiger geworden als in 1908 (abgesehen von Zinn, das die gleiche Spannung zeigt).

Die Jahresdurchschnitte des Jahres 1909 und die Preise Ende 1909 betrugen für:

	Jahresdurchschnitt	Preise am 31. Dezember 1909
	£	£
Blei	13. 1/8	13.11/3
Kupfer	58.17/3	61.17/6
Zink	22. 3/—	23. 1/3
Zinn	134.15/6	153. 5/—

Unter Einschluss des Jahres 1909 betrug:

	der Zehn-Jahresdurchschnitt	der Zwanzig-Jahresdurchschnitt
	£	£
für Blei	14. 2/2⅖	12.18/3⅘
„ Kupfer	67. 6/8⅗	58.13/5
„ Zink	21.15/7⅕	20.11/8
„ Zinn	139. 2/6	110. 1/10

[1]) Berücksichtigt sind: bei Kupfer: die öffentlichen Vorräte in England und Frankreich; bei Zinn: die öffentlichen Vorräte in Holland und England.

Seidenhandel. Dem deutschen «Reichsanzeiger» zufolge warnt die Seidenabteilung der Londoner Handelskammer vor Fabrikaten aus Gemischen von Seide, Wolle und Baumwolle, welche unter der Bezeichnung «Shantung» oder «Shantungs» verkauft werden. Sie hat über die Begriffsbestimmung von Shantungseide folgenden Beschluss gefasst: Es ist zur Kenntnis der Seidenabteilung gelangt, dass Stoffe, die in England und anderen europäischen Ländern aus Seide, Seide und Wolle und Baumwolle hergestellt werden, unter der Bezeichnung «Shantung» oder «Shantungs» mit oder ohne nähere Angabe der eigentlichen Beschaffenheit in den Handel gebracht werden. Die Seidenabteilung der Handelskammer in London stellt demgegenüber fest, dass mit «Shantung» oder «Shantungs» nur die unter dem Namen Pongees bekannten Stoffe bezeichnet werden dürfen, die in der Provinz Shantung oder in den angrenzenden Distrikent Chinas aus roher Seide (Tussore oder Tussah) gewebt werden. Lediglich diese Ware ist in allen Erdteilen seit Jahrzehnten unter der Bezeichnung «Shantung-Pongees» oder einfach «Shantungs» bekannt.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Date	Noten-Umlauf / Circulation des billets	Metallbestand / Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard / Nantissements	Kurzfällige Verbindlichkeit. / Engagements à court éch.
	1 fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 fl. ö. W. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5) En fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — *Banque Nationale Suisse:*					
1910: 31. VII.	**260,353**	**166,703**	**117,577**	**6,237**	**20,713**
1909: 31. VII.	202,638	138,268	84,746	7,049	21,944
1908: 31. VII.	148,599	113,048	54,248	3,624	18,675
Schweizerische Emissionsbanken: — *Banques d'émission suisses:*					
1909: 31. VII.	44,738	22,933	—	—	—
1908: 1. VIII.	96,601	44,547	—	—	—
Belgische Nationalbank: — *Banque Nationale de Belgique:*					
1910: 28. VII.	**820,362**	**187,197**	**633,521**	**62,937**	**80,672**
1909: 29. VII.	766,415	158,848	614,915	49,696	75,180
1908: 30. VII.	766,447	150,103	614,028	55,141	69,469
Deutsche Reichsbank: — *Banque Impériale Allemande:*					
1910: 30. VII.	**2,021,120**	**1,323,715**	**1,178,657**	**114,385**	**663,347**
1909: 31. VII.	1,996,529	1,334,344	1,157,433	112,581	858,324
1908: 31. VII.	1,899,149	1,370,954	1,147,381	112,684	809,359
Bank von England: — *Banque d'Angleterre:*					
1910: 27. VII.	**715,296**	**1,016,483**	**1,175,370**	—	**1,486,067**
1909: 28. VII.	746,207	981,392	1,109,619	—	1,356,729
1908: 29. VII.	738,332	928,010	1,097,282	—	1,297,738
Bank von Frankreich: — *Banque de France:*					
1910: 27. VII.	**5,037,552**	**4,253,701**	**968,854**	**540,448**	**931,036**
1909: 28. VII.	5,001,666	4,599,246	767,808	493,208	1,077,463
1908: 29. VII.	4,797,455	4,099,213	877,597	540,709	930,744
Niederländische Bank: — *Banque des Pays-Bas:*					
1910: 30. VII.	**563,354**	**283,817**	**116,241**	**183,545**	**7,461**
1909: 31. VII.	583,669	358,296	139,940	110,340	11,482
1908: 1. VIII.	550,690	298,592	128,355	150,737	11,936
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — *Banque Austro-Hongroise:*					
1910: 31. VII.	**2,289,955**	**1,721,180**	**757,715**	**86,897**	**176,687**
1909: 31. VII.	2,133,725	1,745,211	526,651	66,772	151,346
1908: 31. VII.	2,010,164	1,523,957	642,373	72,389	178,973
TOTAL **1910:**	**11,707,992**	**8,952,796**	**4,947,935**	**994,449**	**3,365,983**
TOTAL 1909:	11,475,587	9,338,538	4,401,112	839,646	3,552,468
TOTAL 1908:	11,007,437	8,528,460	4,561,300	935,284	3,316,894
New-York Associated Banks:					
1910: 30. VII.	**242,200**	**1,752,850**	**5,957,000**	—	**6,039,000**
1909: 31. VII.	247,000	1,954,850	6,753,000	—	7,134,000
1908: 1. VIII.	280,700	2,002,050	6,366,000	—	6,832,500

Generalversammlungen — Assemblées générales

Aktiengesellschaft Steinbruch Alpnach-Schoried: 9. August, vormittags 11 Uhr (Hotel Sonnenberg in Zürich V).

Société anonyme Charcuteries Réunies de Payerne: 11 août, à 2 heures de l'après-midi (Hôtel de l'Ours, 1er étage, à Payerne).

Schweizerische Metallwerke, Dornach: 13. August, nachmittags 2 Uhr (Stadt-Kasino in Basel).

Aktiengesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli: 17. August, vormittags 10½ Uhr (Sitzungszimmer des Restaurant du Pont in Zürich).

Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses Végétales, Carouge, Genève: 17 août, à 2 heures de l'après-midi (Siège social, 15, rue de Veyrier, Carouge-Genève).

Schweizerische Seethalbahn: 17. August, nachmittags 3¼ Uhr (Restaurant Flora, I. Stock, in Luzern).

Union Ottomane, Société pour Entreprises Electriques en Orient, à Zurich: 19 août, à 10½ heures du matin (Siège social, à la Société de Crédit Suisse, à Zurich).

Bank für Orientalische Eisenbahnen Zürich: 19. August, vormittags 11 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).

Société du Grand Hôtel de la Paix, à Lausanne: 19 août, à 2½ heures de l'après-midi (Local de la Bourse, à Lausanne).

Gasversorgung Affoltern a./A., Rothenbach & Co. K. A. G.: 19. August, nachmittags 3 Uhr (Hotel Schweizerhof in Olten).

A. G. Sernfthalbahn: 20. August, nachmittags 2 Uhr (Gasthaus zur Sonne in Engi).

Société du gaz de Lutry: 20 août, à 3 heures (Hôtel de Ville, salle du Conseil communal, à Lutry).

Lebensmittel A. G. Bern vorm. Joh. Sommer & Co.: 22. August, vormittags 10 Uhr (Restaurant Peschl, Zeughausgasse, in Bern).

Aktiengesellschaft Brown, Boverie & Cie. in Baden: 27. August, vormittags 10½ Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden).

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Unter Leitung des Kaufmänn. Direktoriums — Subventioniert v. Bunde

Städtische Handelsakademie St. Gallen
Handelshochschule

Semesterbeginn: Mitte April u. Anfang Oktober — Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen vom Rektorat.

Commerçant
5 ans séjour en Belgique, routiné, capable, énergique, **prendrait représentation** sérieuse en Suisse. Accepterait diriger commerce ou reprise. (2106;)
Ecrire sous chiffres **E 3722 C** à **Haasenstein et Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

4% Obligationen

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend. Kündbar für die Bank nach Ablauf von 3 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 5 Jahren, in Stücken von 500, 1000, und 5000 Franken. (3260 Z) 1792,

2086 **Gesucht:**
Associé oder Kommanditär
mit 100/200 Mille Einlage, in besteingeführtes Textil-Exporthaus. Weit verbreitete, solide Prima-Kundschaft. Rendite nachweisbar. Gefl. Offerten unter Chiffre Z N 11638 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Bücher-Revisionen
Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., **Zürich IV** (Nachf. von O. Schär) (281)

Kassenschrank
fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (1770.)
sehr billig abzugeben
Offert. erbeten unt. **Kassenschrank, poste restante, Bern.**

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4 % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Beliehen des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in

Basel: die **Basler Handelsbank.**
Herren **A. Sarasin & Cie.**
Bern: Herren **Wyttenbach & Cie.**
Zürich: Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.**
Herren **A. Hofmann & Cie.**
St. Gallen: Herren **Wegelin & Cie.**
Glarus: Herr **J. Leuzinger-Fischer.**
Schaffhausen: Herr **Jakob Oechslin,** Agent.

(F 2459 Z) (2087!) **Die Direktion.**

Papierfabrik Biberist

Gemäss §§ 12 bis 20 der Statuten werden die tit. Aktionäre hiermit zur Teilnahme an der

45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

höflich eingeladen auf

Samstag, den 20. August 1910, vormittags 11½ Uhr

nach Zürich ins Restaurant der Tonhalle

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Verfügung über den Reingewinn.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
4. Unvorhergesehenes. (2548 Y) (2099!)

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1910 samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom **10. bis 19. August** im **Bureau in Biberist** zur Einsicht der tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, den 6. August 1910.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
U. Brosi.

Forges de la Vulpillière S. A. en constitution

Puidoux-Chexbres

L'Assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **samedi, 20 août 1910,** à 3½ heures du jour, en **salle communale,** à **Puidoux,** avec **l'ordre du jour** suivant:

1° Opérations statutaires.
2° Votation sur les statuts et sur les modifications éventuelles. (25307 L) 2108
3° Nomination des contrôleurs.
4° Constatation du versement du capital social.

Le Comité d'initiative.

Banken, Industrie u. Handel, Behörden

bietet für Offerten und Bekanntmachungen jeder Art in grösserer Auflage die „Millotyp-Maschine" vorzügliche Dienste. Bis 1000 Abzüge in einer Stunde. Auflage unbegrenzt. Jeder Abzug wie ein mit der Schreibmaschine geschriebenes Original. Kein Auftragen von Farbe. Arbeitet mit Farbband, daher keinerlei Geschmier. Kann von jedem Lehrling ohne weiteres bedient werden. Kostenlose Vorführung durch die Generalvertreter

Gebrüder Scholl, Zürich, Poststrasse 3

(2827 Z) 1465

Sensethal-Bahn

Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. August 1910, nachmittags 3 Uhr

in der Wirtschaft zum „Sternen" in Laupen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1909 und Entlastung der Verwaltungsorgane nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle. (6145 Y) (2103!)
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1910.
3. Berichtgabe über die Neuordnung des Betriebes.

Rechnungen, Bilanz, Belege und Revisionsbericht liegen vom **18. August 1910** an im **Bureau der Bern-Neuenburg-Bahn** in **Bern** zur Einsicht der Aktionäre der **Sensethal-Bahn** auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können **bis zum 29. August mittags** gegen Ausweis des Aktienbesitzes entweder bei der Kantonalbank in Bern (Titelverwaltung) oder aber im Bureau der Gesellschaft in Laupen erhoben werden.

Laupen, den 4. August 1910.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Maurer.

AVIS

Messieurs les porteurs des obligations 6 % de la **Société pour l'Industrie Textile** sont informés qu'au tirage qui a eu lieu le **18/1 juillet a. c.** sont sortis les numéros suivants:

Nos 34, 77, 142, 232, 297, 310, 374, 375, 404, 411, 485, 520, 561, 611, 654, 686, 700, 721, 735, 743, 746, 761, 766, 808, 855, 864, 987 (3898 Z) (2110!)

remboursables «au pair» le **19/1 octobre 1910,** à **Bucarest** chez la **Banque de Crédit Roumain** et à **Zurich** chez la **Société Anonyme ci-devant J. Spoerry, Société pour l'Industrie Textile.**

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. Zürich

Die Tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

XXII. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. August 1910, nachmittags 2½ Uhr

im Sitzungszimmer im Werk

höflichst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1909/10; Bilanz und Rechnungsabschluss per 31. März 1910 mit diesbezüglichem Bericht der Rechnungsrevisoren. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
2. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Stellvertretern für das Geschäftsjahr 1910/11.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz, Gewinn- und Verlust-Conto, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom **10. ds. Mts. an** im **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Stimmkarten können bis 3 Tage vor der Generalversammlung gegen Deponierung der Aktien auf **unserem Centralbureau** bezogen werden. (Zà 12691) 2096,

Zürich, 6. August 1910.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident:
B. Salomon.

Fabrique de Chaussures de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi, 17 août 1910, à 11 heures du matin

dans la petite salle de l'Hôtel Suisse, à Fribourg

TRACTANDA:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Approbation des comptes du dernier exercice et décharge aux organes de la société.
4° Nominations statutaires. (3381 F) 2104

A dater du 8 août 1910, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires, au **siège social de la société.**

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions au **bureau de la société jusqu'au 16 août,** où on leur délivrera en échange une carte d'admission.

Fribourg, le 5 août 1910.

Le conseil d'administration.

Privatsekretärin gesucht

Erfordernisse: selbständige Führung der französischen u. deutschen Korrespondenz, Stenographie, Maschinenschreiben, Buchführung. — Offerten mit Angabe bisheriger Tätigkeit (deutsch u. französisch geschrieben), sowie Photographie u. Gehaltsansprüche sind zu richten unter **Jc 5052 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2105;)

3425 L **Aprikosen v. Saxon** (2109;)

	Franko 5 kg	10 kg	20 kg
Extra	Fr. 4.30	8.—	15.50
Mittlere	„ 3.80	7.—	13.50

Em. Felley, Handelsg. **Saxon**

Erfindungen
Ausarbeitung, Patentierung
Patentbureau Carl Müller
Bleicherweg 13, Zürich II (1[illegible])

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne